



## ENTRE TRADITION ET INNOVATION : *un week end particulièrement animé!*

Notre commune va vivre un weekend particulièrement animé les 17 et 18 juin, puisqu'en même temps que se tiendront le 2e tour des élections législatives et le traditionnel aioli de la fête votive, elle accueillera quelques milliers de visiteurs attirés par la première édition d'une manifestation d'envergure, **Terroirs en fête**, créée par le Conseil Départemental, en soutien à l'agriculture du Vaucluse.

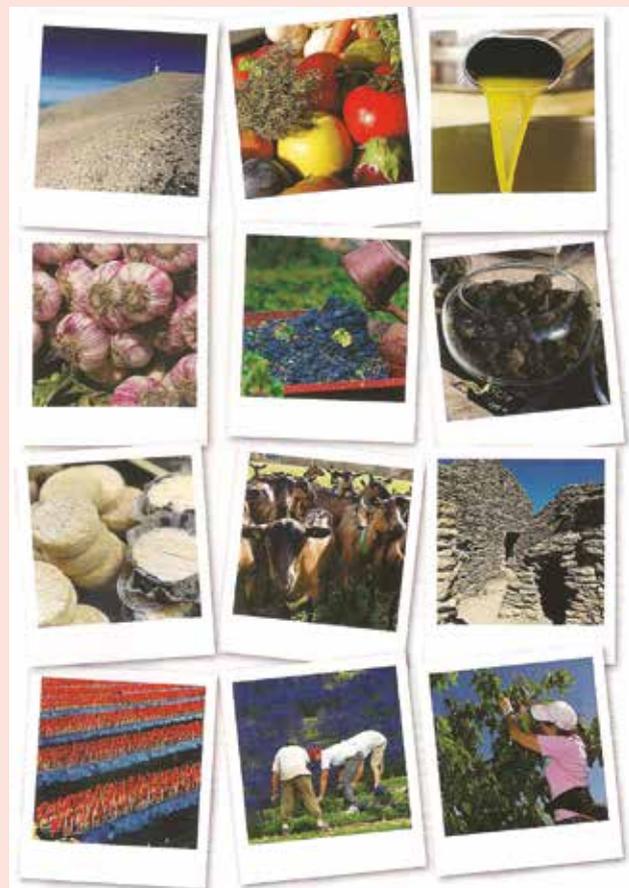
Si, depuis l'époque où il était surnommé le *jardin de la France*, le Vaucluse s'est transformé et a évolué, s'il est devenu une terre de tourisme et d'innovation, il n'en reste pas moins que son agriculture demeure l'un des piliers, non seulement de son économie, mais aussi de son identité, et nous sommes tous profondément attachés à cette terre qui nous offre ses produits authentiques, qu'on peut savourer en toute saison.

Ce terreau fertile composé de produits et de savoir-faire ancestraux, a été façonné patiemment, au fil du temps, et c'est pour défendre ces valeurs culturelles et éminemment actuelles que le Conseil Départemental de Vaucluse organise **Terroirs en fête**.

L'excellence des produits vauclusiens, leur diversité et leur qualité font aujourd'hui référence, en répondant à un cahier des charges strict en termes d'origine et de traçabilité. La fraise, la cerise, le raisin et le miel bénéficient ainsi de la marque «*Savourez le Vaucluse*».

Aujourd'hui le Vaucluse est le premier département producteur de cerises, pommes golden et raisin de table AOC *Muscat du Ventoux*. Il est le second producteur de tomates, melons et poires précoces. Si l'on ajoute les fraises, le miel et la truffe, ses richesses sont indéniables.

Notre département est aussi l'un des géants des territoires vinicoles français, avec 3 AOC qui se partagent le territoire : *Côtes du Rhône, Ventoux et Luberon*.



**Terroirs** au pluriel, tant les saveurs du Vaucluse sont multiples et variées : chacun des *petits pays* si différents qui composent notre département sera mis à l'honneur à l'occasion de cette manifestation populaire. Le grand public pourra ainsi découvrir, au travers de ces rencontres, les agriculteurs, les viticulteurs, les éleveurs, les artisans et les professionnels des métiers de bouche qui maintiennent l'excellence de cette tradition rurale en respectant notre environnement.

A la fois vitrine pour les professionnels et rendez-vous pour le public, **Terroirs en fête sera le grand bal des sens que mérite le Vaucluse.**

La Rédaction  
du Bulletin Municipal



Des animations variées seront organisées tout le week end dans le parc de la Chapelle (*parcours découverte, métiers d'art, ateliers*

*autour des ocres, ateliers cuisine, initiation à l'oenologie, animations autour de la pierre sèche, des abeilles, de l'apiculture*), ainsi que des rencontres professionnelles avec les restaurateurs locaux et les directeurs des grandes surfaces vauclusiennes.

Pour plus d'infos : [www.vaucluse.fr](http://www.vaucluse.fr)

## AGENDA DU MOIS

|    |  |
|----|--|
| 6  | ATTAC Soirée d'éducation populaire           |
| 9  | AKWABA <i>Must Go On</i>                     |
|    | ASSOC. AVEC <i>Spectacle en chansons</i>     |
| 10 | SIDOMRA <i>Journée Portes ouvertes</i>       |
|    | FOYER RURAL <i>Rock en Stock</i>             |
|    | LION'S CLUB <i>Soirée de Gala</i>            |
| 11 | LI BON VIVENT <i>Repas champêtre</i>         |
| 13 | FRANCO NEPALAISE <i>Spectacle</i>            |
| 14 | LA STRADA <i>Film : Paris la blanche</i>     |
| 16 | FOYER RURAL <i>Concert des élèves</i>        |
| 17 | MAIRIE <i>Fête votive</i>                    |
|    | DEPARTEMENT <i>Terroirs en fête</i>          |
|    | QUARTIER LIBRE <i>Scène ouverte</i>          |
|    | AKWABA <i>Dégustation Le Bon Cru</i>         |
| 22 | MAIRIE <i>Réunion publique</i>               |
| 23 | TENNIS CLUB <i>Tournoi de doubles mixtes</i> |
|    | CAVE DEMAZET <i>Rosé Party</i>               |
| 24 | ECOLE ST CHARLES <i>Kermesse</i>             |
| 25 | FOYER RURAL <i>Randonnée pédestre</i>        |
| 27 | LI BON VIVENT <i>Apéritif vacances</i>       |
| 29 | FOYER RURAL <i>Apéritif de fin d'année</i>   |
| 30 | TAGADAGNE <i>Repas de fin d'année</i>        |

## JARDIN D'ENFANTS

Il reste quelques places pour la rentrée de septembre 2017.

Contact : 04 90 22 00 82

## REUNION PUBLIQUE

Une réunion publique sur le projet d'aménagement du secteur de la **cave et de la gare de marchandises**, sera tenue le **Judi 22 juin à 19h, à la salle de l'Arbousière**, pour faire un point sur cette opération.

# COMPTE RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL DU 22 MAI 2017

**Vente de la parcelle cadastrée AA 24** : Par délibération en date du 6 mars 2017, le conseil municipal a décidé l'incorporation Des particuliers se sont manifestés pour faire l'acquisition de cette parcelle au domaine privé de la commune. France Domaine a été saisi pour avis. Le Conseil a approuvé la cession de cette parcelle, d'une superficie de 140 m<sup>2</sup>.

**Contrat Départemental de Solidarité Territoriale 2017** : Le Conseil Départemental a décidé de renouveler ce dispositif, qui bénéficie aux communes de moins de 5000 habitants. Châteauneuf de Gadagne peut se voir octroyer chaque année une subvention de 73 200 €. sous réserve de justifier d'un autofinancement de 20 %. Le Conseil sollicitera la participation du département pour l'aménagement du Chemin de Cavaillon et du Plateau Campbeau.

**Modification du tableau des effectifs** : Le poste est ouvert au grade d'assistant de conservation principal 2ème classe. Suite à la réussite à l'examen professionnel d'assistant de conservation principal de 1ère classe de la responsable de la médiathèque, son emploi sera ouvert à ce grade.

**Installation et hébergement d'équipement de télérelève en hauteur** : G.R.D.F. a engagé un projet de modernisation de son système de comptage du gaz naturel visant à mettre en place un nouveau système (Gazpar) de comptage automatisé, permettant le relevé à distance des consommations de gaz naturel des consommateurs particuliers et professionnels. Lorsque les sites d'installation seront arrêtés la commune signera alors une convention particulière sur ces sites. Elle

aura pour objet de définir les conditions générales de mise à disposition au profit de G.R.D.F. d'emplacements, situés sur les immeubles ou sur les autres propriétés de l'hébergeur, qui serviront à accueillir les équipements techniques. Le tarif de l'occupation est fixé à 100 € / an et par site dans le cas où la société GDRF utiliserait un compteur électrique de la commune pour ses équipements techniques.

**Transfert d'office dans le domaine public routier communal de la voirie du lotissement « le Clos Vatton »** : Lors de la réalisation du lotissement le clos Vatton, la commune s'était engagée à reprendre la voirie. Le conseil municipal a approuvé début 2017 l'acquisition à l'euro symbolique de la parcelle cadastrée AD 540 qui se compose de 2039 m<sup>2</sup> de voirie et 400 m<sup>2</sup> de trottoirs. Or il s'est avéré que l'association syndicale libre n'est pas propriétaire de cette parcelle mais que celle-ci appartient à 16 co-lotis ce qui représente une trentaine de propriétaires. Cette situation rend l'établissement et la signature de l'acte complexe. Afin d'aboutir à l'acquisition par la commune de cette voirie il sera engagé une procédure de transfert d'office dans le domaine public routier communal. Une enquête publique sera organisée au terme de laquelle, le conseil municipal pourra décider l'incorporation de ladite voirie.

**Fonds de concours exceptionnel 2017 de la Communauté de Communes** : La Communauté de Communes a décidé d'attribuer en 2017 un fonds de concours exceptionnel. La somme attribuée à notre commune est de 110 072 €. Cette participation a d'ores et déjà été inscrite au BP 2017.

## COMITE DES FETES

### FETE VOTIVE CHATEAUNEUF DE GADAGNE

#### SAMEDI 17 JUIN

- 9 H 30 **MATINÉE DES PITCHOUN**  
(À PARTIR DE 6 ANS) - PLACE DE LA PASTIERE
- 9 H 30 **CONCOURS DE COINCHE** - RESTAURANT ROMALÉA  
ÉQUIPE MONTÉE 100€ DE PRIX + LES MISES
- 15 H 00 **CONCOURS DE BOULES À LA MÊLÉE**  
PLATEAU DE CAMPBEAU
- 16 H 00 **COURSE CYCLISTE** - 46<sup>ème</sup> GRAND PRIX DE LA ST JEAN  
PARKING ECOLE PIERRE GOUJON
- 18 H 30 **APÉRITIF CONCERT** - PLACE DE LA PASTIERE
- 21 H 00 **BAL ORCHESTRE LAURENT COMTAT**

#### DIMANCHE 18 JUIN

- 8 H 00 **SAFARI PÊCHE A LA TRUITE** - PLACE DU MARCHÉ AUX RAISINS
- 9 H 00 **SAFARI GRATUIT POUR LES ENFANTS** DU VILLAGE DE - 12 ANS
- 12 H 30 **AIOLI** avec animation LI PARGNAGS LILEN  
INSCRIPTIONS EN MAIRIE
- 16 H 00 **CONCOURS LOCAL DE BOULES**
- 18 H 30 **APÉRITIF CONCERT** - PLACE DE LA PASTIERE
- 21 H 00 **SOIREE NEIGE - DJ NJOY**

#### LUNDI 19 JUIN

- 9 H 30 **CONCOURS DE COINCHE** - BISTROT DE LA PASTIERE  
ÉQUIPE MONTÉE 100€ DE PRIX + LES MISES
- 15 H 00 **CONCOURS DE BOULES À LA MÊLÉE**  
PLATEAU DE CAMPBEAU
- 19 H 00 **SOIREE PLAGE - GROUPE NAMAS PAMOUS**  
PLACE DE LA PASTIERE
- 21 H 00 **DISTRIBUTION DE LAMPIONS AUX ENFANTS**  
RASSEMBLEMENT PLACE DE LA PASTIERE
- 22 H 00 **FEU D'ARTIFICE**  
ECOLE PIERRE GOUJON
- 23 H 00 **GROUPE NAMAS PAMOUS en 2<sup>ème</sup> partie**  
PLACE DE LA PASTIERE

#### ATTRACTIONS FORAINES

**MATINÉE DES PITCHOUN**  
SAMEDI 17 JUIN  
8h30 -> 11h30  
**GRATUIT**

-> **JELIX ANCIENS** :  
PÊCHE AUX CANARDS, TIR  
AU PANIER, COURSE EN SAC,  
LANCER D'OEILS, ...

-> **MINI-ACCROBRANCHES**  
(matériel fourni)  
INSCRIPTIONS SUR PLACE  
DE 8H30 À 11H00

PLACE DE LA PASTIERE

Manifération organisée par la  
Municipalité et le Comité des  
Fêtes avec le soutien des Vieux  
Craquons de Gadagne.

TELIX JOUANTS -> À PARTIR DE 6 ANS -> LES ENFANTS SONT  
SOUS LA GARDE ET LA RESPONSABILITÉ DE LEURS PARENTS

**FETE VOTIVE**  
CHATEAUNEUF DE GADAGNE

**Soirée Neige à la Pastiere**  
DIM. 18 JUIN  
Soirée DJ

CANONS À NEIGE

**Soirée Plage à la Pastiere**  
LUN. 19 JUIN  
Namas Pamous

**Les réservations** pour l'aioli du dimanche 18 juin se font en mairie (avant le 14 juin).  
Tarifs adultes: 17€  
enfants 5 à 14 ans : 7€  
gratuit pour les - de 5 ans

**Le Feu d'artifice** est de retour le **lundi 19 juin**, mais attention, changement de lieu puisque le feu sera désormais tiré depuis le stade de l'école Pierre Goujon.

**Soirées à Thème** :  
Jouez le jeu des 2 thèmes pour enflammer la Pastière

**CINE PLEIN AIR**  
VEND. 9 JUIN - 21h30  
Parc de la Chapelle  
Châteauneuf de Gadagne

Amenez transat et pique-nique

**L'ASCENSION**  
de Ludovic Bernard  
avec Ahmed Sylla

Food truck "Le petit National" sur place

Apéritif musical à partir de 19h00

# INFOS GENERALES

**Pour écrire au BM**  
bulletinmunicipalcdg@gmail.com  
Remise des articles avant le 20 du mois

## Numéros Utiles

Pharmacie de garde : **Resogarde 3237**  
Médecins de garde : **04 90 23 16 16**

Infirmières - Place de la Poste

**DEMEURE-LAURENT 04 90 22 50 97**  
**04 90 83 97 14 06 12 13 62 36**

**LANZALAVI 06 84 53 62 22**

**LAUTIER 06 87 55 80 14**

Infirmières - 5, rue du Paty

**PUTTI 06 29 35 63 18**

**GUEIT 06 68 72 36 70**

## Autres Numéros

Police / Gendarmerie 17

Pompiers 18

SAMU 15

SOS Amitié 05 63 54 20 20

Electricité 0 810 33 35 84

Gaz 0 810 89 39 00

Centre Antipoison 05 61 77 74 47

## ELECTIONS PRESIDENTIELLES

| 2 <sup>e</sup> tour | Nb de voix | %     |
|---------------------|------------|-------|
| Inscrits            | 2715       | -     |
| Votants             | 2210       | 81,40 |
| Exprimés            | 1929       | 71,04 |
| Abstentions         | 505        | 18,60 |
| Blancs              | 229        | 8,43  |
| Nuls                | 52         | 1,93  |
| MACRON              | 1203       | 62,36 |
| LE PEN              | 726        | 37,64 |

**A Noter :** Pour les élections législatives, les bureaux de vote fermeront à 18h (et non 19h comme pour les Présidentielles). Rappelons que la **Carte d'identité** est obligatoire pour pouvoir voter.

## INITIATION AU DEFIBRILLATEUR

Une séance d'initiation à l'utilisation des défibrillateurs, était organisée à l'initiative des pompiers et du Comité des Feux et Forêts de Gadagne.



Devant une assistance fournie, l'urgentiste et les pompiers de service ont donné de précieuses indications sur la procédure à suivre et des gestes de premier secours à effectuer. Une séance qui a retenu l'attention des participants, et suivie de *travaux pratiques* sur des mannequins pour effectuer les massages ou utiliser le défibrillateur.

Une initiative heureuse qu'on peut souhaiter voir renouvelée.

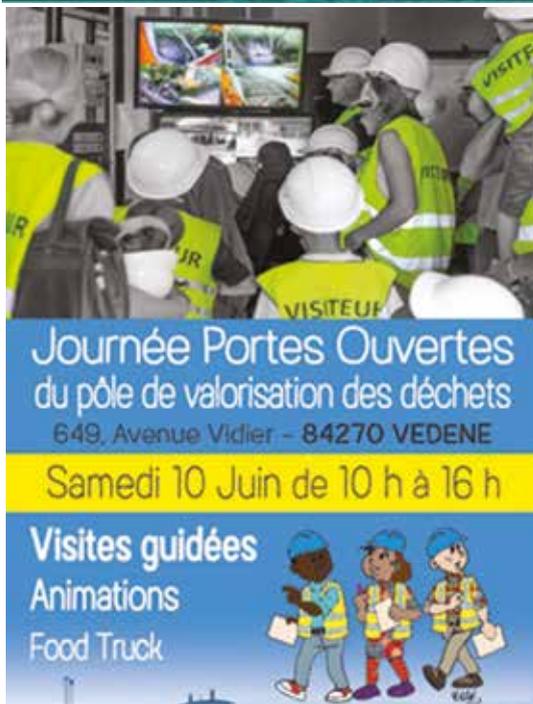
(Rappelons que notre commune dispose de 2 défibrillateurs : à la Poste et à l'Arbousière)

## COMITE FEUX ET FORETS

Placée sous la responsabilité d'Angelo Fabris, cette section castelnovine, qui compte 22 bénévoles, est intervenue à 49 reprises la saison écoulée, notamment lors des grosses chaleurs ou d'épisodes de grand vent. Son rôle consiste en une mission de dissuasion par des sorties régulières, mais également d'assistance aux services de secours en cas de sinistre.



## SIDOMRA



## REUNION PUBLIQUE

### PROJET DE LA PLACE DE LA POSTE

La réunion publique de présentation du projet de la place de la Poste, dont les grandes lignes sont maintenant suffisamment dessinées, a réuni, fin avril, une assistance nombreuse.



Avant de finaliser ce projet, la Municipalité souhaitait recueillir les remarques et les suggestions des participants pour en tenir compte dans la mesure de leur faisabilité.

Les principaux points soulevés par ces derniers ont porté sur la circulation dans et autour de la nouvelle place, les places de parking, l'orientation des bâtiments, ainsi que

la liaison entre le vieux village et la nouvelle place.

Certains, et c'est compréhensible, avaient des attentes propres dont beaucoup, fort pertinentes, se recourent : elles ont été notées, et la commission chargée du projet devra en évaluer l'intérêt et, bien entendu, la faisabilité.

Mais de manière globale, le projet a été considéré par l'assistance comme de belle facture, tant dans sa conception qu'au plan architectural.

## CAVE DEMAZET



# Châteauneuf de Gada

## Les Riches Heures de CHATEAUNEUF DE GADAGNE

### LA DISTRIBUTION DU COURRIER

La Poste fait déjà parler d'elle en octobre 1839, lorsque le Préfet préconise le rattachement de la commune au bureau répartiteur de Sorgues plutôt qu'à celui du Thor : « *ainsi, la commune aurait moins de chances d'être privée, pendant un jour, de ses lettres et journaux, lorsque la saison d'hiver, ou toute autre cause, empêche la malle poste de Paris, d'arriver à Avignon avant 9 heures du matin* ».

Le Conseil municipal n'y est pas opposé, mais rappelle « *qu'avant le ratta-chement au bureau du Thor, il en coûtait un décime pour Avignon et l'aller-retour du courrier était réalisé en deux jours. Actuellement il en coûte deux décimes, et souvent, l'aller-retour dure cinq jours, car il y a des jours sans départ du courrier* ».

Il signale également que l'établissement des facteurs ruraux est onéreux et mal organisé, et ajoute avec humour « *autrefois, les porteurs de lettres locaux pour moins cher, faisaient l'aller-retour à Avignon dans la journée* ».

Quelques années plus tard, en 1850) le maire écrit au Préfet une longue lettre pour lui faire part des inconvénients que présente le rattachement de la commune au bureau de poste de Sorgues. Le courrier de Châteauneuf y est transporté, et compte tenu des correspondances à réaliser, la réponse à une lettre envoyée à Avignon nécessite parfois une semaine.

Il semble que sa demande ait été prise en considération par le Préfet qui, pour créer un bureau de Poste ici-même, a besoin de savoir si « *la commune possède une ou plusieurs horloges réglées au temps moyen* ».

En 1881, les choses s'améliorent sensiblement : il y a deux distributions de courrier par jour. L'une, le matin, dessert tout la village. L'autre, l'après-midi, ne dessert que les maisons du vieux village.

La Municipalité demande l'extension de cette deuxième distribution, au quartier des Ferrailles, au Bourdit et à Fontségugne. Ce nouveau périmètre comprend en fait, près de la moitié de la population.

Dans une logique différente l'Administration des Postes a, au contraire, le souci d'alléger le service des gérants des bureaux de poste. Elle envisage de *supprimer le Dimanche et la vacation de midi à trois heures du soir*, et de ne maintenir que celle de huit heures du matin à midi. Il y a 150 ans, la logique était donc la même...



### UN DON CAMILLO AVANT L'HEURE

Le BM a évoqué dans une précédente édition, le rachat du château en 1839, par dame **Joséphine Damarise Portier**, une religieuse qui avait été institutrice au village pendant 5 ans.

Elle entreprit des réparations dans le château qui était presque inhabitable. Elle voulait y créer un refuge pour les pauvres, et afin d'obtenir les subsides nécessaires à ces travaux, elle faisait des quêtes pendant des absences qui duraient parfois de longs mois.

Le maire pensait qu'il s'agissait là d'une utopie et que le refuge ne serait jamais réalisé. Il pensait que cette dame Portier était un peu *bizarre*, et il la décrivait ainsi au Préfet : « *Elle a trente ans, ses moeurs sont irréprochables. On se rappelle qu'elle était entrée dans des réunions dansantes, mais sa conduite avait toujours été plutôt digne d'éloges que de blâmes* ».

Elle avait reçu des indigents malades que le maire lui avait envoyés, après s'être assuré qu'ils étaient de bonne moralité.

L'ennui est que son « *extrême dévotion* » importune M. le Curé.

« *Il y a quinze jours, écrit le maire, il l'a frappée, pendant qu'elle était en prières, l'a saisie par l'épaule et jetée sur le pavé. Puis il l'a traitée de folle, d'imbécile, indigne de prier à l'autel de la Vierge* ».

Le maire souhaite que l'Autorité supérieure intervienne, car « *cet ecclésiastique violent est parvenu à s'aliéner près des trois quarts de la population, et à rendre sa position, et la nôtre, excessivement pénible* ».

Le maire cite encore quelques excès de ce curé qui, en chaire a accusé la municipalité d'impéritie, « *alors qu'il sait bien que c'est moi qui ai empêché les jeunes gens, pour le carnaval, de prononcer les paroles auxquelles il fait allusion* ».

Le maire conclut sa longue lettre en suggérant au Préfet de demander à l'archevêque son remplacement. Mais ce dernier n'est pas content et fait répondre au maire par son vicaire général : « *Sa Grandeur me charge de vous dire qu'elle fera sa visite à Gadagne le mois prochain. Etant sur les lieux, elle prendra tous renseignements propres à l'éclairer, sur une affaire aussi grave (et qui motive votre souhait de remplacement). En attendant, conservez avec le curé la bonne harmonie désirable entre les deux pouvoirs. Et ne prêtez pas si facilement l'oreille aux brouillons, toujours prêts à dénaturer les faits et à entretenir dans les esprits les animosités et les haines* ».

Plusieurs mois après, le curé irascible est toujours là, pour la fête de la Vierge, le 15 août. Il bouscule l'ordre habituel et traditionnel des congréganistes qui se plaignent au maire, lequel proteste de nouveau auprès de l'archevêque, pour se voir répondre : « *N'accueillez pas aussi facilement à l'avenir les rapports exagérés des mécontents et ne leur donnez aucune suite sans avoir d'abord entendu M. le Curé* ».

Le différend entre la dame Portier et le curé durera encore longtemps.

Il n'y sera mis un terme que lorsque cette dernière sera expulsée (en 1852). Et c'est le Bureau de Bienfaisance qui paiera les frais d'huissier.



# gne, village en Provence

## CASTELNOVINS DU TEMPS PASSÉ

Dans son ouvrage de souvenirs « Roumavage (Pèlerinage) au païs de moun enfanço », Louis Coard fait la part belle à quelques figures de nos concitoyens. C'était il y a à peine 70 ans... En voici quelques unes.

"Sur la **place du Marché aux Raisins**, dans les années 50, la vie était particulièrement intense. La forge - accolée au local du Foyer des campagnes, l'ancêtre du Foyer Rural - est le dernier salon où l'on cause. Il y a là toujours beaucoup de monde, et clients ou désœuvrés y usent de la salive en permanence. **Raoul le maréchal ferrant**, qui dans sa jeunesse a fait le tour de France des « Compagnons », est le maître de l'endroit. Avec son éternel mouchoir à carreaux autour du cou, comme



La place du marché aux Raisins avec la forge, en 1950

Vulcain, à chaque fois qu'il actionne la chaîne du soufflet pour attiser le feu, fait gicler des gerbes d'étincelles. Puis, avec un marteau, il tape sans relâche sur l'enclume, pour rebattre le tranchant des socs de charrue chauffés à blanc, pour redresser les outils tordus, ou bien encore pour préparer les fers à cheval. Au dehors, quand il chausse de neuf les bêtes attachées aux anneaux, une délicieuse odeur de corne grillée flotte dans l'air et vient vous chatouiller les narines. Aujourd'hui, nous en avons perdu le parfum exquis.

A quelques pas de la forge, assis sur un siège devant le cabanon de la bascule (l'actuelle pizzeria), **Jean, le peseur communal**, tire sur sa bouffarde d'où ne sort qu'un petit filet de fumée. Cet homme paisible s'occupe aussi des pompes qui vont puiser dans le sous-sol l'eau que boivent les Castelnovins, pour l'envoyer là-haut dans le bassin de la colline. Dans la cuisine de sa maison, proche de la salle des machines, c'est le tumulte permanent. Tout bouge, les meubles, les chaises, le calendrier des Postes, les tableaux pendus aux murs, et même les assiettes, les verres et les bouteilles dansent en permanence le rigaudon. En sautillant lui aussi, dans son sommeil, un basset fait des rêves dans un coin.

En parlant de chien, en voici un justement, qui se démène comme un fou pour que **le troupeau de Bastian** prenne bien le pont de la Sorgue. Le berger de la route de Caumont va, à coup sûr, garder ses moutons dans quelque chaume du côté du Moulin Rouge.

Dans quelques semaines, viendra le temps de **la transhumance**. Comme tous les ans, guidé par un majestueux bélier cornu, suivi par un grand âne, on verra passer un troupeau de Crau en chemin pour aller prendre ses quartiers d'été dans les alpages. Dans un agréable bruit de clochettes et de grelots, bergers et bêtes traverseront le village sans s'y arrêter. Poursuivies par des chiens efflanqués et serrées comme des anchois, les vagues de brebis et d'agneaux soulèveront des nuages de poussière et laisseront derrière elles, un tapis de crottes en guise de souvenir du passage du troupeau à Châteauneuf.

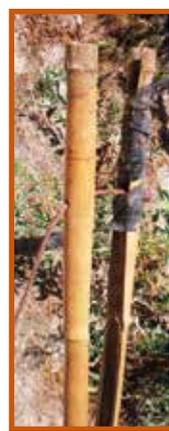


La transhumance

Mais voici qu'au bout de la place apparaît un homme chapeauté de noir qui regarde vers le ciel tout en cheminant. C'est **Paul, le buraliste**, qui est aussi chargé de faire, chaque semaine, le tour du village pour vérifier l'éclairage communal. Sur son épaule, il porte une longue canne de Provence, avec un embout ajusté qui lui permet de dévisser les ampoules hors d'usage. Cet outil qu'il a confectionné lui sert aussi pour cueillir les figes mûres pendues au

plus haut des arbres.

Le buraliste est un conducteur d'élite, mais si vous le rencontrez quand il va en voiture à Saint-Pierre de Vassols avec **Régis le maçon**, prenez garde. Paul pense, en effet, que les croisements sont des endroits dangereux et qu'il faut y rester le moins possible pour ne pas risquer d'ennui. Quand il est tout près d'un carrefour, il appuie sur la corne de sa Peugeot et traverse sans traîner. Un jour, en arrivant en vue du passage à niveau, il décida de ne pas s'arrêter. Malgré l'inquiétude et le mauvais sang de Régis, il continua sans ralentir son allure: en baissant la tête ils passèrent tout juste... mais en laissant la moitié de la capote accrochée à une barrière...



L'outil multiple

Voici venir **Prosper, le menuisier du village**, coiffé d'un béret basque incliné sur l'oreille. Il est, comme toujours, impeccable dans son bleu de travail. Un mètre pliant et un crayon rouge dépassent d'une poche de sa veste, et il pousse lentement un petit charreton vert. Le menuisier se rend au domicile d'un trépassé, livrer une « robe de peuplier », faite sur mesure, dans laquelle le défunt fera son dernier voyage. Pour tirer le char mortuaire, on faisait appel de quelqu'un disposant de chevaux tranquilles et calmes, pas effrayés pour grimper les Bourgades d'un pas égal, amenant le corbillard là-haut, à l'église. Les chevaux étaient étrillés, bien peignés, les sabots enduits, pour les noircir et les faire luire, d'un mélange de foie de morue et de suie.

Pourtant, toutes les obsèques n'étaient pas empreintes de la tristesse la plus noire : parfois, les événements ou les tenues vestimentaires venaient mettre une touche humoristique à la cérémonie.

Tenez, une fois, **une brave femme** qui cheminait en tête du cortège, fut victime d'une mésaventure peu ordinaire, qui égaya beaucoup l'assistance. Il arriva sou-



Une situation inconfortable

dain que l'élastique de sa petite culotte avait cassé et que celle-ci, privée de soutien, avait dégringolé sur ses chaussures. Elle n'eut pas l'idée de se baisser pour la récupérer et la faire disparaître dans son sac. Elle fit un pas de côté, puis resta les bras croisés sur la poitrine, le regard fixe, avec son petit vêtement intime qui faisait comme une corolle rose autour de ses chevilles...

Tous l'enterrement, entendez-vous, les femmes, le curé et les enfants de chœur, la famille en pleurs, les hommes, tous vous dis-je, en se retenant de ne pas éclater de rire, restèrent tête droite en passant doucement devant la malheureuse changée en statue de sel... »

## LA STRADA

**Mercredi 14 juin, 20h30** aux Pénitents



Drame de Lidia Terki avec Tassadit Mandi, Zahir Bouzerar, Karole Rocher...

*Sans nouvelles de son mari, Rekia, soixante-dix ans, quitte pour la première fois l'Algérie pour ramener Nour au village. Mais l'homme qu'elle finit par retrouver est devenu un étranger.*

## QUARTIER LIBRE

Espace L'ouïe de Julianna  
155, chemin du Vieux Moulin

**Samedi 17 juin** à 20h30 - scène ouverte\* : vous pouvez venir assister ou vous inscrire pour vous produire sous toute forme artistique (musique, danse, théâtre,) d'une durée maximale de 10 min. (non accepté les textes lus).

Un verre de l'amitié et un partage de mets apportés en commun à la fin de la soirée.

**Festival out** : Quartier Libre vous présente sa dernière création : «*le petit chaperon rouge*» de Joël Pommerat, le **vendredi 30 juin** à 19h30 suivi de 5 autres dates en juillet.

*Le petit chaperon rouge est le premier des contes réécrits par Pommerat : «l'histoire de cette petite fille qui part de chez sa mère pour se rendre chez sa grand-mère et qui rencontre un loup. le passage d'une génération à l'autre, le désir et la peur de grandir, la solitude, la rencontre, sans que ces questions ne soient jamais abordées directement par les personnages, c'est cela, je crois, qui rend cette histoire si envoûtante pour les enfants et les adultes.»*

Public à partir de 7 ans – Avec J-C Guignon, L. Mira, C. Pasquet, C. Purnode et G.Zachayus.

Réservation conseillée: 06.77.89.10.68  
\*Ce sont des soirées privées gratuites réservées aux adhérent(e)s

Adhésion 10€/an/personne (gratuité pour les enfants et adolescents accompagnés)

Quartier libre a pour objectifs la formation théâtrale pour tous et la participation à la vie théâtrale et artistique de la région par l'organisation de créations et de représentations.

## PATCHWORK

Les ateliers de l'association France Patchwork de **JUIN**, auront lieu, de 14h à 17h, salle Anfos Tavan les  
**Jeudis 1, 15 et 29**  
**Vendredis 9 et 23**

## ASSOCIATION AVEC

Le spectacle de fin d'année de l'association A.V.E.C. aura lieu le **vendredi 9 juin** dans la salle de l'Arbousière à partir de 20h30, sur le thème «**Les chansons d'amour**».

Les élèves de Michel Rodriguez seront accompagnés par des musiciens professionnels sur les plus belles chansons d'amour de Piaf à Aznavour en passant par Balavoine.

L'entrée est fixée à 8€ et gratuite pour les moins de 10 ans. Restauration sur place  
Renseignements au 06.03.13.59.02

## ASS. FRANCO-NÉPALAISE

Une aventure de 30 ans, humaine, généreuse, passionnante, parsemée de satisfactions, de rencontres, d'émotions fortes en tout genre, cela se fête ! C'est pourquoi vous proposons, adhérents et amis de l'association, de partager cet important anniversaire

**Mardi 13 juin**, à l'Arbousière  
- 18h30 à 20h30 : buffet en plein air aux couleurs népalaises  
- 21h spectacle de danses indiennes par la troupe de Chloé Romero.



Buffet et soirée : 20€ soirée : 12€  
Inscriptions avant le 8 juin : nepal.avignon.rigaon@free.fr, ou ACFN - 18, rue du Languedoc - 30133 Les Angles.  
Rens. : AM Vettoretti 06 73 39 09 47

## TAGADAGNE

**Repas de fin d'année**

L'association Tagadagne convie les Castelnovins le **Vendredi 30 Juin** pour le repas annuel de l'école Pierre Goujon. Petits et grands auront le plaisir de se retrouver pour un moment de partage et de convivialité. Tombola et ateliers pour les enfants, ambiance musicale.  
Pour toute réservation : tagadagne@yahoo.fr, ou Pierre Duthoit au 06.98.08.15.51.

## COMITÉ ATTAC

Le Comité Attac organise une soirée d'éducation populaire sur l'Amérique latine : **Solidarité ou mondialisation ?** le **mardi 6 juin**, de 18h30 à 22h, salle Anfos Tavan. Deux spécialistes de France-Amérique latine nous parleront des échanges équitables.

Soirée en trois parties : **Présentation - entracte buffet latino - débat.**

On n'est pas obligé d'assister à tout.

Entrée libre et gratuite, participation aux frais pour le buffet.

Contact : attac.sc@orange.fr

## ÉCOLE SAINT-CHARLES

**Kermesse de l'école les 24 et 25 juin**

Pour la 51<sup>ème</sup> fois, l'école Saint Charles organise sur le plateau de Campbeau sa kermesse annuelle : pendant deux jours, de nombreuses activités sont prévues pour satisfaire tous les âges dans une ambiance festive.

16h : début des réjouissances avec le traditionnel concours de boules à la mêlée

17h : ouverture des stands de jeux

19h : ouverture de la kermesse

19h30 : repas champêtre, grâce à la buvette et aux multiples stands gourmands pour vous restaurer sur place !

21h : les élèves vous présenteront leur spectacle sur le thème de l'eau.

Entrée libre.

Infos : saintcharlesgadagne@yahoo.fr - 04 90 22 43 22

## ASKR KARATÉ

Lors du récent inter/clubs, nos jeunes Castelnovins ont pu y démontrer leur détermination et nous pouvons donc saluer.

Meryl Contôle pour sa médaille de bronze (chez les poussines).

Mathieu Cozon pour sa médaille de bronze (chez les pupilles gradés).

Maël Epifanio, Arthur Goumiet, Marceau Carretier et Adam Hammada pour leur 4<sup>e</sup> place (chez les poussins, pupilles et benjamins).

Renseignements : www.askr-karate.com



## LI BON VIVÈNT

**6 et 27 juin** : jeux de société à 14h30 A. Tavan

**11 juin** : repas champêtre à la manade du Rhône

**27 juin** : apéritif vacances à 17 h30

Tél : Martine Jean : 06 27 29 76 10

Martine Catin : 06 19 03 11 59

Mail : [aslibonv@gmail.com](mailto:aslibonv@gmail.com)

## FOYER RURAL

«Rock en Stock» – 10<sup>ème</sup> Anniversaire !

Samedi 10 juin 2017

Le retour des Bad Rulers, qui se sont déjà illustrés par le passé dans ce festival avec leurs compositions et leur énergie!

A 16h30 avec les plus jeunes groupes *Algi, Rockers, DSL, Sparkle* puis les ados de *Dark Rainbow*, groupe invité et dirigé par *Daniel Signoud* notre maître de batterie. Ensuite, les *Yellow Cake* et les *JOC* et pause « barbecue ».



A 20h30 avec le groupe *Last Chance*, qui a participé à toutes les éditions de *Rock en Stock* ! Ensuite, prestation de *Eddy* et *Daniel* avec les *2401*. Place aux anciens élèves avec *June* et sa pop électro, les *Bad Rulers* et *Les Peppersalt* avec un rock 70's.

Il se pourrait que l'on vous concocte encore des surprises au cours de la soirée mais chut.

*Petite restauration sur place*

Entrée : 6 € adultes / 4 € moins de 18 ans et étudiants / gratuit moins de 12 ans

### Concert des Elèves de Piano

Par les élèves du pôle musique du FRL.

**Vendredi 16 juin** à 18h30 - Salle Jean Garcin.

Entrée libre

### Randonnée pédestre

**Dimanche 25 juin** - *Modène* - Rdv à 9h la Poste, en voitures particulières.

Yves : 04 90 22 36 83

### Danse traditionnelle

Prochains ateliers : **vendredi 9 juin** à 19h

(tous niveaux). Salle des Expos

Rens. de Mireille 04.90.22.04.42

### Apéritif du FRL

**Judi 29 Juin**, le FRL vous convie à l'Apéritif qui clôture l'année, à partir de 19h au Château de la Chapelle, pour un moment de détente, d'échange et de convivialité.

## AKWABA

**Vendredi 9 juin**

*Must Go On* : Théâtre par les élèves du Lycée A. Benoit - 20h30 | 5€ tarif unique

**Samedi 10 juin**

*Rock En Stock - Rock'n'co* - 16h30 > 0h  
6€ adulte / 4€ -18 ans / gratuit -12 ans

**Samedi 17 juin**

*Dégustation culturelle le Bon Cru*

Peinture, photo, graff, rap, électro

16h - 2h30 | 5€ tarif unique

04 90 22 55 54 / contact@akwaba.coop

## ASSOC. PAROISSIALE

L'Association Paroissiale organise

**UN VIDE PLACARDS**

SALLE DE L'ARBOUSIERE

CHATEAUNEUF DE GADAGNE

Le dimanche 11 juin 2017

De 8 heures à 18 heures



## VÉLO CLUB

Dans l'épreuve sur piste, support de la deuxième manche du trophée de Vaucluse, les jeunes pousses ont trusté les meilleures places sur le podium en triomphant dans douze des catégories sur dix-huit.

Dans la 1<sup>ère</sup> manche des Portes de Provence, très belle 2<sup>e</sup> place en minimes pour Viniel Mathis. En cadets, Soler Julien s'empare du maillot blanc de meilleur 1<sup>ère</sup> année grâce à sa 4<sup>e</sup> place au scratch, et Plauche Victoire revêt le maillot rose de 1<sup>ère</sup> féminine. Les demoiselles cadettes et juniors ont participé soit dans l'équipe de Vaucluse soit dans l'équipe de Provence à une épreuve nationale dans la région bordelaise.

Dans la catégorie des juniors, Girardet Mathias et Plauche Romaric obtiennent de très bons résultats, en particulier lors de la course alpine Romette-Chaillol, en terminant aux deux premières places. Lors du tour du Verdon, le 1<sup>er</sup> cité a remporté le classement général à l'issue des trois étapes, après avoir remporté la dernière étape en ligne et terminé 2<sup>e</sup> du contre la montre. Ils participent aussi au tour PACA juniors où ils leur faudra serrer les dents pour s'accrocher, vu le niveau des compétiteurs en lice.

Les cyclotouristes ont comme chaque année organisé, le premier mai, le rallye du muguet où 130 coureurs sont venus rouler sur les différents circuits tracés à leur intention.

## ESCOLO DE FONT-SEGUGNO

M. Bernard Deschamps a su captiver l'auditoire avec sa conférence sur « *Le mur de la Peste* ». Très précise et enrichissante. Merci à ce narrateur passionné et passionnant.



- Reprise des **cours de Provençal** début Octobre.  
- Le 1er Juillet, **la chorale** chante à Cavaillon, à 14h30 devant la Mairie.

## LIONS CLUB

**Soirée de Gala**  
100 ans Lions Club

Samedi 10 juin 2017  
à 20 h 30

Dîner Dansant

Concert  
Chansons Françaises

Au profit de  
l'Association

5 Chanteurs sur Scène :

Agnès, Alexis, Clara, Delphine, Oriane

55 €



Salle l'Arbousière

Diner donné au profit de l'association "Petit Prince" (enfants atteints de grave maladie).

Rens. 06 37 12 12 78 - 06 14 69 80 95

## TENNIS CLUB

Le Tennis Club a clôturé son tournoi Open dans une ambiance festive après 5 semaines de dur labeur pour nos bénévoles passionnés par ce rendez-vous annuel.: ce fut une belle réussite sportive avec un nombre croissant de participants. Daniel Lacroux a offert la coupe à Kévin Léger classé 1/6 de Bédarrides, qui s'est imposé face un fidèle participant Guillaume Basty du Pontet. Chez les dames c'est Marie Pouey, classée 15/1 de Sorgues qui a pris le meilleur sur la jeune joueuse de Pernes les Fontaines Kelly Lecompte.

On ne peut parler du Tournoi Open sans évoquer les animations culinaires organisées par nos virtuoses du barbecue, C. Pardon, B. Ghienne, Romuald Berezaie et Sylvestre Mellot. L'organisation a mené avec brio cette compétition sous l'oeil aguerri de nos juges arbitres Elie Benaddi et Olivier Baroncelli qui ont concocté de beaux tableaux.



L'euphorie du Tournoi a fait place à une nouvelle compétition pour nos adhérents, le fameux tournoi de doubles mixtes dirigé par Jean Claude Guy et avec l'aide d'Olivier Roux notre partenaire Or Bleu Piscine. C'est pas moins de 28 équipes qui sont engagées et qui vont se disputer une place en finale qui aura lieu le **Vendredi 23 Juin** à l'occasion de la fête du club qui clôturera sa saison tennistique.

Le Président du TC, Olivier Baroncelli a remercié chaleureusement tous les bénévoles qui ont oeuvré à la réussite du Tournoi et a une pensée particulière pour le regretté Dominique Andriollo, qui en faisait partie.

## LES PIMPRENELLES

L'association *Les Pimprenelles* demeure active dans le domaine de l'éducation à l'environnement avec une démarche affirmée de sensibilisation à la biodiversité régionale et aux pratiques écoresponsables au jardin.

L'agenda de l'année est déjà bien rempli, avec un programme très complet au Printemps, et un Automne qui s'annonce prometteur.

*Les Pimprenelles* est de plus en plus sollicitée pour animer des ateliers, proposer des conférences ou des expositions, participer à des émissions de radios, programmer des événements *Nature et Jardin*.

Elle a gagné au fil des années et des rendez-vous une certaine reconnaissance et une identité claire qui lui permet d'être régulièrement appelée à intégrer des actions ou des programmes. Elle participera à *La Fête de la Nature* en Mai, au *Rendez-vous aux Jardins* en Juin, à *La fête de la Science* en Septembre et sera présente à nouveau à *La fête de la Biodiversité* du Thor pour mettre en place un programme nature pour les jeunes.

Les Pimprenelles ont profité de cette année sans grand événement programmé pour revenir aux sources du troc aux plantes. Le 19ème troc ayant eu lieu il y a quelques jours à Saint Saturnin les Avignon, le 20ème se déroulera à Avignon.



La 5ème édition de *Jardin d'Automne* au Château de la Chapelle devait avoir lieu en Septembre prochain, mais il est plus probable que cela le soit à l'Automne 2018. En effet, compte tenu de la dimension prise par ce rendez-vous, une co-organisation avec un acteur local est inévitable. La municipalité qui est déjà d'un grand soutien sur un plan logistique, aide dans ce sens et le *Centre Méditerranéen de l'Environnement* sera à nos cotés pour une 5ème programmation.

L'association tient à cette manifestation pour de nombreuses raisons et notamment parce qu'elle marque son ancrage fort sur la commune. En attendant, elle sera présente au parc de la Chapelle en Juin pour *Terroirs en Fête*.

Retrouvez régulièrement les articles de l'association dans la revue *Yo'yo* (gratuite et largement distribuée).

Plus de détails : [www.lespimprenelles.com](http://www.lespimprenelles.com) et [www.facebook.com/pimprenelles.les](http://www.facebook.com/pimprenelles.les)  
Contact : 0612152477 et [contact@lespimprenelles.com](mailto:contact@lespimprenelles.com)

## Mistrau gagnant

M'assetta sus un banc, cinq minuto emé tu  
E regarda li gènt eitant que n'i a  
Te parla dóu bon tèm qu'es mort o que  
revendra  
En sarant dins ma man ti pichoun det  
Pièi baia à manja à de pijoun ensuca  
Ié garça de cop de pèd pèr de faus  
E ausi toun rire fendesclant li paret  
Que saup subretout gari mi blessaduro  
Te racounta un pau coum'ère, pichot  
Li bounboun fabulou rauba vers lou  
marchand  
Car-en-sa e mento, caramèu à un franc  
Et li mistrau gagnant

A marcha souto la plueio cinq minuto emé tu  
E regarda la vido eitant que n'i a  
Te racounta la terro en te manjant dis iue  
Te parla de ta maire un pichot pau  
E sauta dins li flaco pèr la faire rena  
Demasia mi goudasso en treinassant  
E ausi toun rire coume s'ausi la mar  
S'arresta, repartir en arrié,  
Te counta subretout li carambar d'antan e  
li coco-boumian  
E li vertadié roudoudou que nous coupa-  
von li labro  
E nous gastavon li dènt  
E li mistrau gagnant

M'assetta sus un banc cinq minuto emé tu  
E regarda lou soulèu que s'en vai  
Te parla dóu bon tèm qu'es mort e m'en  
enfiche  
Te dire que li meichant n'es pas nautre  
Que se iéu siéu enmescla, n'es que de tis  
iue  
Amor qu'an l'avantage d'être dous  
E ausi toun rire s'envoula dins lou cèu  
Coume volon li crid dis aucèu  
Te counta enfin que fau ama la vido  
E l'ama, mume se lou tèm es assassin  
E carreja em'éu li rire dis enfant  
E li mistrau gagnant  
E li mistrau gagnant

## Mistral Gagnant

A m'asseoir sur un banc cinq minutes avec toi  
Et regarder les gens tant qu'il y en a  
Te parler du bon temps qu'est mort ou qui  
reviendra  
En serrant dans ma main tes petits doigts  
ET donner à manger à des pigeons idiots  
Leur filer des coups de pied pour de faux  
Et entendre ton rire qui lézarde les murs  
Qui sait surtout guérir mes blessures  
Te raconter un peu comment j'étais, minot  
Les bombons fabuleux qu'on piquait chez le  
marchand  
Car-en-sac et menthe, caramels à un franc  
Et les mistral gagnants

A remarquer sous la pluie cinq minutes avec toi  
Et regarder la vie tant qu'il y en a  
Te raconter la terre en te mangeant des yeux  
Te parler de ta mère un petit peu  
Et sauter dans les flaques pour la faire râler  
Bousiller nos godasses en se traînant  
Et entendre ton rire comme on entend la mer  
S'arrêter, repartir en arrière,  
Te raconter surtout les carambars d'antan et  
les coco-bohèmes  
Et les vrais roudoudous qui nous coupaient les  
lèvres  
Et nous gâtaient les dents  
Et les mistral gagnants

A m'asseoir sur un banc cinq minutes avec toi  
Et regarder le soleil qui s'en va  
Te parler du bon temps qu'est mort et je m'en  
fous  
Te dire que les méchants c'est pas nous  
Que si moi je suis barge ce n'est que de tes  
yeux  
Car ils ont l'avantage d'être deux  
Et entendre ton rire s'envoler aussi haut  
Que s'envolent les cris des oiseaux  
Te raconter enfin qu'il faut aimer la vie  
Et l'aimer même si le temps est assassin  
Et emporter avec lui les rires des enfants  
Et les mistral gagnants  
Et les mistral gagnants.

## Reviraduro pèr Pèire Courbet, de la cansoun de Renaud

### COURRIER DES LECTEURS

Un de nos fidèles lecteurs a réagi à la chronique de Pierre Courbet, publiée le mois dernier et intitulée "*Le lierre, ennemi de la nature*", en

ces termes :

"Je viens de parcourir la chronique de M. Pierre Courbet : *Le lierre, ennemi de la nature*. Je voulais m'inscrire en faux avec ce réquisitoire infondé. En effet, il est maintenant établi que le lierre est un véritable allié pour les arbres mais aussi pour une multitude d'animaux. C'est un ami du jardinier, il favorise la biodiversité, les arbres sains sont renforcés, ceux en mauvaise santé ne meurent pas plus vite. C'est aussi un abri de la faune sauvage du jardin, pour les abeilles et autres pollinisateurs...".

Voilà donc deux positions antinomiques, chacune ayant ses partisans si l'on parcourt les articles publiés sur le net par les revues spécialisées, puisque certaines considèrent que le "*lierre peut tuer un arbre facilement par décortication annulaire, car serrer un tronc sur toute sa longueur empêche l'arbre de profiter du travail de photosynthèse de ses feuilles*".

Alors que d'autres estiment au contraire que, "*Le lierre est un véritable écosystème à lui seul car il abrite et nourrit un nombre incalculable d'insectes et animaux et participe à l'équilibre de l'environnement. Ce n'est pas un parasite car il se fixe à un support par des ventouses non absorbantes. Contrairement à une idée reçue, il n'étouffe pas l'arbre qui lui sert de support, car il grimpe verticalement, ne s'enroule pas, et n'empêche pas l'arbre de grossir*".

Le BM n'étant pas spécialisé dans l'horticulture, il laisse à chacun le soin de choisir sa version.